

# ОБЩИННЫЙ ВЕСТНИК

АДАР I-АДАР II 5771

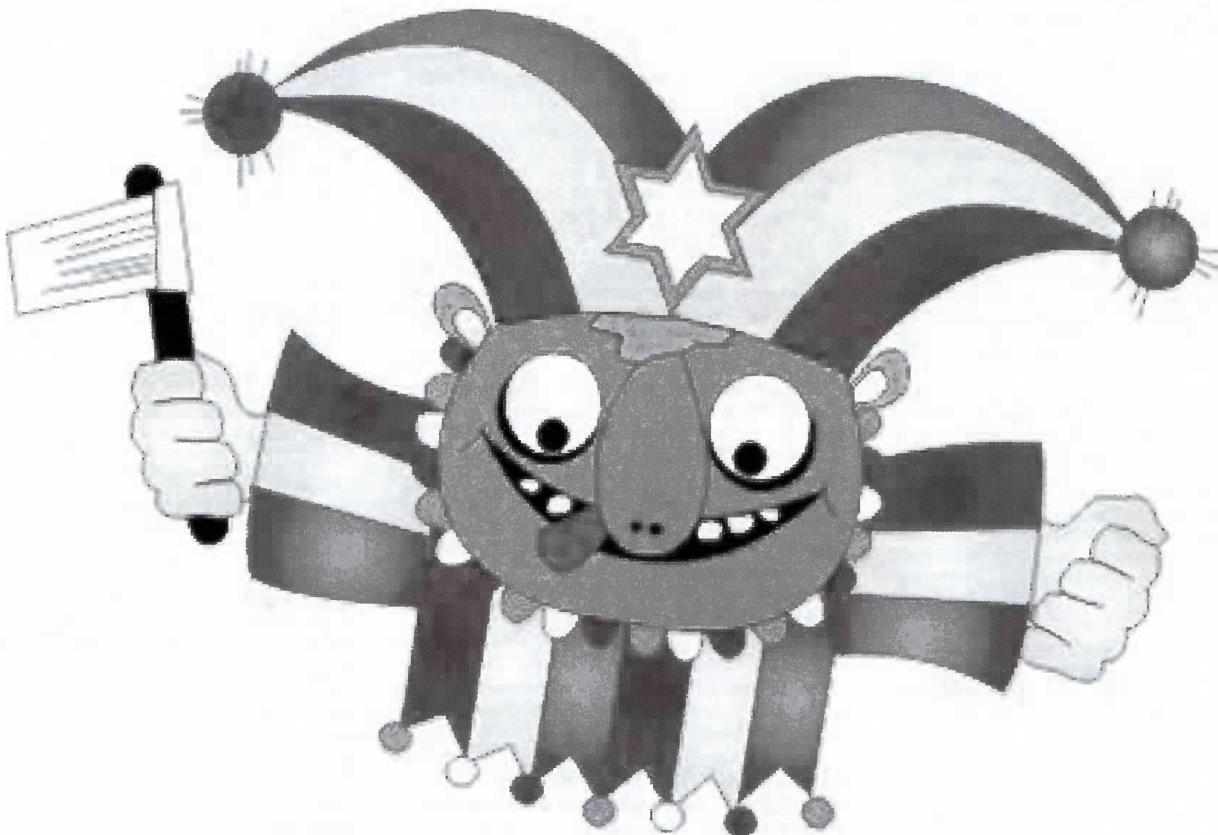
ПЕТРОЗАВОДСК

№ 152

МАРТ 2011

*Поздравляя общину с веселым праздником ПУРИМ,  
желаем всем здоровья, радости, удачи!*

**חג פורים שמח!**



События, в память о которых мы празднуем Пурим, были для евреев первой, а потому ошеломляющей встречей с антисемитизмом. Последний представлен в Свите Эстер, повествующем о великой опасности для Израиля и спасении от нее, одной немудреной идеей: Есть один народ, рассеянный и разбросанный среди народов, обычай и законы которого отличны от обычая и законов всех остальных ...

Другими словами, мы живем среди многих народов, но везде остаемся чужаками, что порождает ненависть к нам. Истинной и не прощаемой в глазах антисемитов нашей виной всегда была наша непохожесть, а не те или иные, истинные или

воображаемые, черты еврейского национального характера.

Праздник Пурим стал символом и выражением нашей потребности, нашего осознанного выбора быть иными, как нам и заповедал Творец. И, отличаясь от всех, мы никогда не исчезнем, а наши враги один за другим уходят в небытие.

В Пурим надевают маски, да мы их и носим всю жизнь. Но под любой маской мы остаемся самими собой, и об этом нам нельзя забывать.

Давайте веселиться в веселый праздник Пурим, дарить подарки и посыпать угожение, становясь все ближе друг другу и сплоченней. Ведь именно родство и чувство

причастности выручают нас в трудную минуту.

Давайте вместе с другими евреями - а если это невозможно, то в одиночку - вновь прочтем рассказ о том, как тогда, в самый первый раз, мы спаслись от окружавшей нас ненависти.

Давайте молиться о том, чтобы над нами никогда не нависала вперед подобная угроза и мы больше не чувствовали себя одинокими, - и будем радоваться нашей неповторимости и уникальности. Будем помнить сами и не дадим забыть ближнему о том, что мы - другие и гордимся этим!

*Адин Штейнзальц (Эвен Исраэль)*

## МАНИПУЛИРОВАНИЕ ТЕКСТАМИ

Беседа Максима Ефимова с лидером общины Карелии Дмитрием Цвибелем)

**- Дмитрий Григорьевич, как вы относитесь к тому, что министерство финансов Карелии профинансировало строительство храма великомуученика Пантелеимона в Петрозаводске? Кстати, деньги были выделены по "отрасли" - культура, кинематография, средства массовой информации.**

- Я против того, чтобы государство финансировало религиозные проекты - это нарушает Конституцию. И если можно нарушить одну статью, тогда можно нарушать все статьи! Либо надо менять Конституцию.

**- Прокуратура Карелии не усмотрела в факте выделения средств на строительство церкви нарушения основного закона страны. На ваш взгляд это связано с низкой квалификацией сотрудников прокуратуры или же с ее зависимым положением от исполнительной власти Карелии?**

- Нет, квалификация сотрудников прокуратуры не вызывает сомнений. Но, как у Евтушенко: "Ученый, сверстник Галилея, был Галилея не глупее. Он знал, что вертится Земля, но у него была семья".

**- Дмитрий Григорьевич, а в различных общественных советах при исполнительных органах власти, куда вы входите, вы поднимали вопрос о недопустимости строительства храмов за счет государственных бюджетных средств?**

- Да. Однажды С. Катанандов (бывший глава Карелии) даже ответил, что государство столько разрушила церкви, что теперь долг государства их восстановить. Правда, он не сказал, сколько разрушено мечетей, синагог, молельных домов и пр. Я не против, но нужна правовая база. Я официально выразил протест против таблички на городском траурном зале с изображением православного креста, объяснив, что там проходят прощания не только с православными, и это оскорблениe для людей, исповедующих другую религию. Табличка висит...

**- А вы, как человек религиозный, согласились бы на изменение Конституции России? И если да, то почему?**

- По еврейской традиции, "закон страны - закон". В данном случае я должен подчиниться закону страны, где проживаю, если он принят конституционным путем. Или должен покинуть ее.

**- Ваши видеоролики в Интернете активно комментируют. Некоторые упрекают вас в лицемерии на том основании, что, говоря о равенстве людей, сами вы "исповедуете и распространяете религию национальной обособленности и исключительности".**

- Это неправильное истолкование понятия "избранных" еврейского народа. Этой ошибке (или намеренной лжи) уже около двух тысяч лет. Любой верующий, будь то христианин или мусульманин, обязан знать, что говорится в Торе (в русской традиции - Ветхом Завете) по этому поводу. Предлагаю почитать...

**- Не всякий осилит Ветхий Завет. О какой избранности все-таки идет речь? Почему это особое положение евреев в Священном Писании не нарушает принципы равенства?**

- И сказал Б-г Аврааму: "Уходи из страны твоей, от родни твоей и из дома отца твоего в страну, которую я укажу тебе. И я сделаю тебя народом великим, и благословлю тебя, и возвеличи имя твое, и ты будешь благословлением. А я благословлю благословляющих тебя, а хулящего тебя прокляну, и благословляться будут тобой все

племена земли" ("Лех-леха", 12:1-3). Это только начальный отрывок - эта тема очень серьезная, не для интервью. О ней надо специально разговаривать - и так много всякого наговорено вокруг...

**- Если тексты Писания можно так легко по-разному трактовать в зависимости от целей трактующего, то насколько авторитетным будет это Писание?**

- Нет, не так легко. Существует целая наука толкований текстов. Да еще надо, чтобы это принял народ. Это тоже сложная тема. Можно только добавить, что именно поверхностное знание текстов и приводит к тому, что ими начинают манипулировать! Как и во всяком деле, есть свои праведники и злодеи.

**- Скажите, ваша критика распространяется только на православную церковь или вы критикуете и все другие конфессии, включая ту, к которой принадлежите?**

- В самом вопросе заложена неточность. Я не критикую никакую религию! Просто я считаю, что в меняющемся мире (мир меняется с момента сотворения, так как это живой организм, а не только в последнее время) многие догматы любой религии должны приспособливаться к жизни, вернее истолковываться по-чному, в противном случае нельзя будет жить по законам религии, а религия - для жизни. Пример: "если тебя ударят по левой щеке, подставь правую" - объясните это солдату...

**- Насколько влиятельна православная церковь? На мой взгляд, ее влияние легко может быть ограничено или даже вовсе исключено, будь на то воля властей.**

- Пока православная церковь сама по себе влияет на умы людей - это вполне нормально. Но когда церкви дают право (естественно, сверху, а у нас все делается оттуда) вмешиваться в политику, вводить предметы для изучения в государственные школы или писать историю государства и даже устанавливать общегосударственные праздники, - смотри Конституцию ...

**- Патриарх Кирилл сказал, что Россия - православная страна. Почему он так решил? Вы с ним согласны?**

- Может быть, для него - да. Не для меня.

**- Зачем государству поддерживать православие? Чем это может быть чревато?**

- У государства нет своей идеи, поэтому оно пытается, довольно неуклюже, насядьт православие, может, даже в ущерб самому православию. Тут и всякие святыне без разбору, например, Иоанн Кронштадтский, с его заявлениями, типа: "Желая вступить в число членов союза (Союз русского народа), стремящегося к содействию всеми законными средствамициальному развитию началь русской государственности и русского народного хозяйства на основах православия, неограниченного самодержавия и русской народности, - прошу зачислить меня как единомышленника", "Демократия в аду, а на небесах - царство божье"; или о Льве Толстом: "Поднялась же рука Толстого написать такую гнусную клевету на Россию, на ее правительство!.. Дерзкий, отъявленный безбожник, подобный Иуде - предателю... Толстой извратил свою нравственную личность до уродливости, до омерзения... Невоспитанность Толстого с юности и его рассеянная, праздная с похождениями жизнь в лета юности, как это видно из собственного его описания своей жизни, были главной причиной его радикального безбожия; знакомство с западными безбожниками еще более помогло ему стать на этот страшный путь... О, как ты жасен, Лев Толстой, порождение ехидны..."

"Театр - противник христианской жизни; он порождение духа мира сего, а не Духа Божия. Истинные чада церкви не посещают его".

**- "Религия вредна не столько тем, что она вызывает жестокость, - она санкционирует ее с помощью "возвышенной" этики и освящает своим авторитетом обычай, пришедшие из глубины невежественных и варварских эпох". Согласны ли вы с этими словами Бертрана Рассела?**

- Ну, тягаться с Расселом... Хотя насчет "глубины невежественных и варварских эпох" звучит неубедительно. Я думаю, это даже и опровергать не надо - включите телевизор, и те "варварские эпохи" покажутся наивными сельскими картинками... А если принять во внимание, что он жил в период первой и второй мировых войн, гитлеризма, сталинизма, маоизма, да еще Пол Пота можно вспомнить, где религией себя не отягощали, то это звучит, по крайней мере, странно.

**- Отличается ли чем-нибудь современный антисемитизм от "классического"?**

- Да, с появлением Государства Израиль он становится мировым и политическим! Очевидно, "мировому сообществу" трудно совместить идею "отверженного Богом народа" с достижениями этого героического народа. Приведу анекдот, и, если там что-то не так, можете выбросить в корзину все, что я сказал.

"В кофе попала муха.

Италианец - выплескивает кофе и уходит в порыв гнева.

Француз - вытаскивает муху и пьет кофе.

Китаец - ест муху и выплескивает кофе.

Русский - выпивает кофе вместе с мухой.

Израильтянин - продаёт кофе французу, муху - китайцу, покупает себе новую чашку кофе и использует оставшиеся деньги, чтобы изобрести устройство, которое предотвращает попадание мух в кофе.

Палестинец - обвиняет израильтянина в том, что он подбросил муху в его кофе, подает протест на акт агрессии в ООН, получает заем от Европейского союза на покупку новой чашки кофе, использует деньги на покупку взрывчатки и затем взрывается в кафе, где итальянцы, француз, китаец и русский - все пытаются объяснить израильтянину, что он должен отдать свою чашку кофе несчастному палестинцу".

**- Недавно мировым судом был вынесен приговор Вячеславу Дрезнеру, который должен заплатить государству 100 тысяч рублей. Он был признан виновным в том, что распространял листовки-вззвания с идеей провести референдум о присоединении части Карелии к Финляндии, что позволило бы решить социально-экономические проблемы. Вы не находите, что приговор несправедлив и незаконен, ведь к насилиственному изменению целостности границ он не призывал, да и инициатива его не нашла никакой поддержки у жителей? Как вы считаете, чем чреваты нарушение правительством Карелии Конституции и уголовное преследование инакомыслия силовыми структурами?**

- Мне трудно ответить на этот вопрос из-за незнания закона. Может быть, есть закон, запрещающий призывать к изменению установленных границ? А насчет законов на Руси, так это классика: "Закон, что дышло, куда поверну, туда и вышло". И уж если президент, гарант Конституции, издает указ, а на следующий день депутаты подобострастно под этот указ меняют закон, то о каком главенстве закона можно говорить? Традиция. Мы хорошо помним "великую сталинскую Конституцию - самую демократическую в мире". И что, это кому-нибудь помешало творить величайшие злодеяния в истории человечества? А утверждение в должности Главы Республики Карелия А. Нелидова в Национальном театре! В фойе даже банкет был уже накрыт! Одним словом, демократия... по-нашему.

## АВРААМИЧЕСКИЕ РЕЛИГИИ: ВОЗМОЖЕН ЛИ ДИАЛОГ?

19 декабря 2007 года состоялась Международная конференция по результатам социологического исследования среди евреев России и Украины. Конференция проходила в формате телемоста Россия-Израиль-США и транслировалась в прямом эфире на сайте [www.idiog.ru](http://www.idiog.ru). Анализ полученных данных вскрывает интересный, сложный и неожиданный образ еврейства России и Украины, который участники конференции определили как парадоксальный.

Вот, к примеру, несколько резюме: "Предпочтение неформальной связи с еврейством на индивидуальном уровне тем видам связи, которые предлагаются еврейские учреждения", "Определение еврейства субъективным чувством, а не общепринятыми формулами", "Усиление чувства еврейской гордости среди молодежи наряду с продолжающей существовать тенденцией скрывать свою национальность".... Участник и вдохновитель конференции раввин Адин Штейнзальц любезно согласился ответить на вопрос "Лехайма" о возможности диалога и добросердечных отношений между тремя авраамическими религиями, а также о влиянии на самоидентификацию евреев России.

### Вопрос об отношении трех религий друг к другу на протяжении всей истории - вопрос сложный.

Начнем с того, что в них всех есть нечто общее, нечто объединяющее по сути, по первой задаче. Нечто общее есть не только у религий, но и у большинства их носителей - и тоже на протяжении многих веков. А в знаменателе у всего этого объединяющего то, что ординарные носители религий очень мало знают о своей религии, доставшейся им свыше, и в еще меньшей степени - о чужой. И тут возникает новый парадокс: это отнюдь не мешает, а скорее даже способствует развитию личных отношений с иноверцами. Почему? Потому что если еврей - не сильно еврей, то его еврейство не делает его обособленным. То же самое можно сказать о мусульманах, христианах. Они тоже не так уж сильно отягощены знанием и верой, и именно этот факт не мешает им водить дружбу с евреями. Подобные отношения между носителями различных религиозных взглядов можно наблюдать по всему миру. Россия не уникальна.

**Заметить следует еще вот что: у евреев, по сравнению с двумя другими авраамическими религиями, все же несколько обособленная позиция.**

Это главным образом связано с тем фактом, что иудаизм - собственно говоря, не очень-то и религия. Иудаизм в некотором роде смесь религиозного, национального, семейного... Картина, противоположная наблюдаемым в христианстве и исламе.

**Сложность всех встреч на межконфессиональном уровне - это отсутствие внутренних мотиваций со стороны иудеев.**

Мне ведь ничто не мешает общаться с

патриархом и митрополитами, но, будучи иудеем, я не испытываю никакой насущной потребности с ними общаться, у меня лично нет заинтересованности в межконфессиональных, не деловых отношениях. К тому же я догадываюсь, что патриарх или те же митрополиты были бы крайне рады, если бы в один прекрасный день я стал христианином... Это делает наши отношения асимметричными.

### Несколько замечаний о сути отличий.

Когда мы говорим на уровне теологии, дистанция между иудаизмом и христианством очень велика. Когда говорим на том же теологическом уровне с мусульманами, дистанция между нами и ими - минимальна. Но с точки зрения бытовой, практической жизни у нас есть очень богатый опыт совместного существования с христианами.

**Не иудаизм, а именно еврейство, еврейское сообщество представляет проблему для христиан на теологическом уровне.**

Само существование еврейского народа по форме и сути своей для них проблемно. Для мусульман же тут нет никаких осложнений. В определенном смысле христианская проблема вообще заключается именно в отношении к евреям. Причем без разницы, идет ли речь о католиках или о православных. А все потому, что христианство претендует на роль нового Израиля. Выходит так, что именно они-то якобы и есть настоящие евреи. Из-за подобного положения вещей сам факт нашего существования христианам сильно мешает. Это напоминает ситуацию, когда под одной крышей живут отец и сын, сын мечтает стать наследником отца, что само по себе нормально, но сложность заключается в том, что отец-то пока еще жив.

Это положение можно было бы развить как интеллектуально, так и подняв до высот теологических. Но попробуем обойтись минимальными средствами. Скажем только, что у нас с христианами борьба за царя Давида. Мусульмане же любезно позволяют оставить себе Давида у нас.

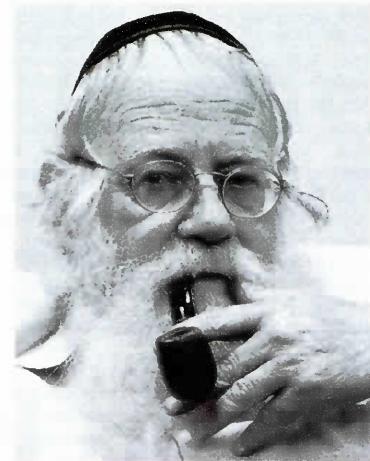
Сказанное выше ставит еврея в очень неудобную позицию, со множеством проблем личностного характера. К слову сказать, это то самое, чего в России и ряде других стран нет у мусульман: система отношений с ними иная.

**Вот и выходит, что как в теологическом, так и в практическом аспекте еврею удобнее с мусульманином.**

Это особенно интересно в свете сложившейся политической ситуации, когда мусульманский мир, в каком-то смысле, стал носителем антисемитской стигмы. Для правоверного мусульманина антиеврейский настрой - все равно что "экспортированное" из Европы автомобилестроение.

**Вышесказанное вовсе не означает, что нет возможности для диалога.**

Он возможен. Но тут и назревают те самые сложности, с которых начался разговор. Тем массивом знаний об иудаизме, которым не обладают христиане, можно было бы заполнить несколько Библиотек им. Ленина. И это притом что теологические вопросы, порождающие споры, в основном у христиан



к нам, а не у нас к ним.

Некоторое время назад высокий христианский чин пригласил меня на прием. Он был чрезвычайно любезен, даже представил меня словами: "К нам пришел наш старший брат". Мы много говорили на религиозные и вполне бытовые темы. На столе было изобилие отменной еды. Высокий чин заметил вдруг, что я до нее не дотрагиваюсь, и спросил, почему я ничего не ем. Мне пришлоось тактично объяснить ему, в силу каких причин я не могу себе этого позволить. "Ах, да-да, я что-то припоминаю", - ответил мне высокий чин, - об этом написано в книге "Левит". Но знаете, у меня бывало столько еврейских гостей, и никто никогда не вспоминал об этом, никто не отказывался". Иллюстрация к тому, почему столь сложны взаимоотношения между тремя авраамическими религиями. И в первую очередь, почему столь сложно отношение к нам, евреям.

**Эта проблема еще более усложнена для русских евреев: восемьдесят лет Россия не была православным государством, но основа народа, культурная основа здесь живущих людей - безусловно, христианская.**

Лет сто назад еврей, живущий в России, мог считать, что христианский вопрос - не его вопрос, он в другом мире. Проблема сегодняшнего дня заключается в том, что современные евреи, живущие в современной России, знают значительно больше о христианстве, чем о еврействе. Все, что современный российский еврей знает о евреях, сводится к тому, что евреи страшные упрямцы. И то, что говорят о них христиане, по сути своей, правда.

**Не стану говорить о других религиях, скажу лишь, что иудаизм не запрещал и не запрещает дружить с иноверцами.**

Да и скажите на милость, как можно сегодня воспрепятствовать этому, когда иудей - не очень иудей, христианин - не очень христианин, а мусульманин - не очень мусульманин. Что же касается рассмотрения этого вопроса с теологической точки зрения... Так я же с самого начала сказал, что разговор на эту тему долгий.

**Адин Штейнзальц**  
<http://www.lechaim.ru>

На адрес петрозаводской общины пришел сертификат, подписанный директором Института изучения иудаизма в СНГ Давидом Палантом и основателем института и духовным наставником евреев СНГ равом Адним Штейнзальцем. Этот сертификат удостоверяет, что воскресная школа общины ЙОМ РИШОН приняла участие во Всемирном дне еврейских знаний, приуроченном к окончанию комментированного перевода Талмуда на современный иврит, выполненного равом Штейнзальцем. Эта титаническая работа заняла 45 лет! Здесь уместно отметить, что газета общины "Общинный вестник" принимала участие в программе Института по публикации работ Адина Штейнзальца, опубликовав за это время 108 статей, ответов на вопросы и интервью; а глава общины Дмитрий Цвибель участвовал в серии семинаров с участием рава Штейнзальца. В общине, как важная реликвия, хранится автограф, данный газете равом Адним Штейнзальцем.



Почти год назад на базе воскресной школы ЙОМ РИШОН состоялась встреча с историком Николаем Демьяновым из Санкт-Петербурга. Тогда было выражено желание встретиться с этим интересным человеком еще раз. И вот Николай вновь в Петрозаводске, вновь очень интересная, продуктивная, заставляющая задуматься встреча. На этот раз речь шла о каббали. И хотя эта тема слишком серьезна и глубока, но какие-то основные понятия и некие ориентиры были представлены Николаем, как говорится, "стоя на одной ноге",



просто блестательно! Лекция настолько увлекла и слушателей и педагога, что время пролетело как-то незаметно, и пришло очень поторопиться, чтобы не опоздать к поезду. Эта встреча стала возможной благодаря Санкт-Петербургскому отделению Еврейского Агентства в России (Сохнут), и мы ждем очередного приезда Николая Демьянова в Петрозаводск.

\*\*\*

На заседании Комитета по вопросам религиозных объединений при Главе Республики Карелия, посвященном религиозной ситуации и взаимодействию органов государственной власти и религиозных объединений в Республике Карелия в 2010 году, выступил председатель еврейской общины Дмитрий Цвибель. Он сделал ряд конкретных предложений, касающихся совместной работы. В том числе, предложил проводить семинары для учителей школ и вузов для знакомства с элементарными понятиями основных религий, так как подавляющее большинство учителей не владеют подобными знаниями. Так же предложил 5 августа, в день памяти жертв Сандармоха, выезжать туда представителям всех религиозных объединений для молитв по убитым советской властью

в этом страшном месте. Дмитрий Цвибель не согласился с предложением о создании рабочей группы по урегулированию конфликтов на национальной почве из представителей различных конфессий, так как уже несколько лет в Петрозаводске по инициативе еврейской общины успешно действует Межконфессиональный круглый стол представителей всех конфессий, зарегистрированных в Карелии, и в создании дублирующего органа нет необходимости (подавляющее большинство выступивших позже поддержали его в этом). В заключение он выразил благодарность органам государственной власти Карелии за их ответственное отношение к проблемам религиозных объединений.

**Еврейская община выражает искреннюю благодарность  
Надежде Шапиро, Иде Весниной, Нине Рusanовой, Раисе Шапиро  
за пожертвование в фонд общины**

**Еврейская община имеет честь поздравить с Днем рождения  
ВИТУХНОВСКУЮ РАЙСУ МИХАЙЛОВНУ  
и пожелать ей здоровья, радости  
И ДО СТА ДВАДЦАТИ!**

## Наша кухня

### Фонденташен (Уши Амана)



**ТЕСТО:** 4 больших яйца, 1 чашка растительного масла, 1,5 чашки сахара, 2 ч. л. ванили, 1 ч. л. сахарной пудры, 1/2 ч. л. соли, 4 ст. муки, тертая корка лимона

**НАЧИНКА:** 4 ст. изюма, 1/2 ст. сахара, 2 ч. л. корицы, 2 очищенных натертых яблока, сок и натертая, цедра 2 лимонов. Можно добавить тертые орехи.

Взбить яйца, а затем добавить остальные ингредиенты, хорошо взбивая при добавлении каждого из них. Тесто раскатать и вырезать небольшие кружки (можно использовать питьевой стакан, каждый раз опускать в муку).

1 чайную ложку начинки положить в центр кружка и завернуть с трех сторон.

Выпекать при температуре 180 С.

(Рецепт 2)

**ТЕСТО:** 4 ст. муки, 250 г сливочного масла, 1 ст. сахара, 2 яйца.

**НАЧИНКА:** 2 ст. мака, 1 ст. молока, 3/4 ст. меда, 1 ч. л. тертой лимонной цедры, 1/2 ст. изюма.

**ТЕСТО:** Хорошо перемешать растопленное масло и сахар. Добавить яичные желтки и постепенно подсыпать муку, чтобы получилось эластичное тесто. Если тесто получается слишком сухое, добавить оставшиеся белки (при необходимости можно добавить немного холодной кипяченой воды). Вымесить тесто, раскатать в тонкий пласт, вырезать кружки. Положить начинку на середину каждого кружка, смазать края кружков растопленным маслом или водой и

загнуть к центру так, чтобы получились треугольники. Верх можно смазать теплым медом или взбитым желтком. Выложить на смазанный противень, выпекать в горячей духовке около 20 мин. при температуре 200 гр.

**НАЧИНКА:** Ошпарить мак кипятком, растереть в ступке, смешать с молоком и медом и варить на малом огне, часто помешивая, пока не загустеет. Добавить цедру, ошпаренный изюм и перемешать. Охладить.

**ПРИЯТНОГО АППЕТИТА!**

НОВЫЙ ЦАРЬ - НОВЫЕ ЗАКОНЫ;  
НОВЫЕ ЗАКОНЫ - НОВЫЕ ПРЕГРЕШЕНИЯ  
Пословица

**ХЭСЭД АГАМИМ  
ПОЗДРАВЛЯЕТ С ЮБИЛЕЕМ**

БРУДНУЮ Веронику Александровну  
КАЛМЫКОВУ Тамару Александровну  
КОМПАНЕЕЦ Маргариту Георгиевну  
ЗУБАРЕВСКОГО Виктора Яковлевича  
КАРМАЗИНА Семена Григорьевича

**МАЗЛ ТОВ И ДО СТА ДВАДЦАТИ!**